





Alfredo Bryce Echenique:

## “A Vargas Llosa y a mí nos une el tema del fracaso”

El escritor peruano criticó en España que Lima se haya colmado de gente que no ama la ciudad y prefiere a Miami como capital

El escritor peruano Alfredo Bryce Echenique dijo ayer que le une a su consera peruana Mario Vargas Llosa “el tema del fracaso”, y que lo que al mismo le une en sus novelas es “entrar en la zona blanca de los pequeños libros colombianos”.

Bryce Echenique (Lima, 1939) participó en la última jornada del curso “Perú en España: de las vanguardias a las nuevas voces”, de la programación anual de la Universidad Complutense, donde leyó un cuento inédito suyo.

En “El profesor Isidro”, el autor narra la historia de un militar peruano de baja graduación metido a profesor de gramática en un colegio estadounidense de Lima.

Se trata, dijo el autor de “Un mundo para Julius”, de un personaje “no tan engañado pero sí perdido en una Lima nueva que al mismo tiempo le es ajena”, una Lima en la que “ya no hay límites: sólo un 5 por ciento de su población lo es sino ‘chichas’, personas que no aman Lima y prefieren tener como capital a Miami”.

“Los libros de ensayo, de esta, lo que se ve, son libros que a los escritores nos resultan muy atractivos”, añadió Bryce Echenique, para quien “el Perú de Vargas Llosa es un Perú de compartimentos estancos, pero es el que da vez en cuando se producen grandes mutaciones”.

Bryce que después de haber vivido 34 años en Europa, quince de ellos en España, volvió a su país en febrero de 1999 se refirió después a su compatriota Ricardo Palma como “un escritor enorme, menospreciado por algunos por dilettante y amateur, cuando estas dos palabras hablan de deleitarse y de amar. El, como hizo Mark Twain en Estados Unidos, introdujo por primera vez el habla de los peruanos, delando de imitar la literatura española”.

En su habla popular, argotiva, las palabras son “gajarras como sacadas del arroyo”, más fáciles a su entender que las de Jaime Balle como de los jóvenes escritores peruanos que más éxito tienen en España, que son “violadas, de un momento, como las que se dicen a la salida de una discoteca”.

“Para un escritor, su mejor obra es siempre la que va a escribir”, respondió Bryce Echenique que prepara una novela titulada “El huerto de mi amada” cuando los alumnos del curso quisieron conocer sus preferencias de título y personaje.

“Además, esto es relativo, cambia de un país a otro”, y “mientras en Perú prefieren ‘Un mundo para Julius’ o ‘No me esperen en abril’, en Venezuela pueden ser ‘El hombre que hablaba de Octavio de Cádiz’ y en España ‘La vida inesperada de Martín Romano’”, añadió.

Sin embargo, afirmó que el libro más querido para él es “Tantas veces Pe-

# A Vargas Llosa y amí nos une el tema del fracaso". [artículo]

Libros y documentos

## FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

## FORMATO

Artículo

## DATOS DE PUBLICACIÓN

A Vargas Llosa y amí nos une el tema del fracaso". [artículo]. retr.

## FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

## UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile